

**RIJEČKE
LJETNE
NOCI+**

1-22.7.2016.



La MaMa E.T.C. New York PYLADE

■ Riječke ljetne noći PLUS

Kako manjak pretvoriti u višak? Manjak na računu, naime, u višak ideja, volje i produkcijske kreativnosti? Minus u plus?

Riječke ljetne noći su opsegom programa jedan od najvećih ljetnih festivala duž naše obale Jadrana (sasvim blizu Splitskome ljetu, a niti predaleko od Dubrovačkih ljetnih igara), no unatoč tome proces njihova degradiranja od strane Ministarstva kulture potvrđuje nehaj, pa ove godine i neskrivenu namjeru ukidanja. Primjerice, u šest godina Ministarstvo je financijsku podršku festivalu, ionako sramotnu i uvredljivu u usporedbi s festivalima u Splitu (1.800.000 kn ove godine) i Dubrovniku (4.000.000 kn ove godine), reduciralo sa 150.000 na 80.000, pa ove godine na 50.000 kuna. Premda se očekuje da uvodnikom u program ljetnog festivala odjekuju vedriji tonovi, naša publika mora znati da se Riječke ljetne noći bore za opstanak. Evo kako:

Umjesto da smanjimo program i skratimo trajanje festivala, odlučili smo učiniti upravo suprotno. Kao i lani, umjesto reducirati i kukati odlučili smo – revidirati i surađivati. Nastavljamo revidirati koncept i širiti krug suradnika u kreiranju programa festivala.

Suradnja s drugim ustanovama u kulturi Grada Rijeke i Primorsko-goranske županije omogućila je da udruženim snagama transformiramo Riječke ljetne noći iz primarno kazališnog i glazbenog u žanrovski raznovrstan festival otvoren ne samo svim umjetničkim formama i kulturnim interesima, nego i svim generacijama posjetitelja. Jedan cijeli tjedan, primjerice, ispunjen je predstavama za djecu, a tjedan potom, od 13. do 16. srpnja, pozivamo naročito mladu publiku da s nama „okupira“ prostore tvorničkog kompleksa „Torpedo“. Uz HNK Ivana pl. Zajca kao nositelja i koordinatora programa, festival su osmislili i produciraju Gradsko kazalište lutaka Rijeka, riječki Muzej moderne i suvremene umjetnosti, Art-kino Rijeka, Muzej grada Rijeke, Prirodoslovni muzej, Pomorski i povijesni muzej Hrvatskog primorja te Hrvatski muzej turizma Opatija. Festival će raznolikim sadržajem zasigurno privući neusporedivo širu publiku nego dosadašnje Riječke ljetne noći. U tom smislu, moglo bi se reći da ovo ljeto u Rijeci provodimo prvo testiranje interdisciplinarnog kulturnog programa buduće Europske prijestolnice kulture.

Iz desetak predstava i koncerata u organizaciji riječkog HNK, izdvojimo gostovanje legendarnog newyorškog kazališta LaMaMa s predstavom „Pylade“ u režiji Ivice Buljana 15.

srpnja u „Torpedu“, te dva koncerta koje u suradnji s Festivalom Opatija izvodimo na Ljetnoj pozornici. Najprije 20. srpnja prvi puta u Hrvatskoj predstavljamo dvije svjetske operne zvijezde u programu „The Best of Opera“. Koloraturna sopranistica Sumi Jo i bariton Lucio Gallo nastupaju u gala koncertu koji će zasigurno biti vrhunac opernog programa na jadranskim ljetnim festivalima. Dva dana potom, 22. srpnja, Lucio Gallo zatvara Riječke ljetne noći koncertom „Tribute to Frank Sinatra“.

Usprkos svemu – „Riječke ljetne noći PLUS“.

Marin Blažević

**ZAGRIJAVANJE ZA
RIJEČKE LJETNE NOĆI**

**25.6. vrt Pomorskog i povijesnog
muzeja Hrvatskog primorja**

■ **VINTAGE FESTIVAL**

nostalgična šetnja kroz „lude“ šezdesete,
sedamdesete, osamdesete 20. stoljeća

26.6. kompleks Benčić

Muzej moderne i suvremene umjetnosti

■ **VIJEĆE MLADIH BENČIĆ I
SAŠA RANDIĆ**

radionica

26.6. – 2.7.

27.6.-2.7. HNK Ivana pl. Zajca, pozornica

■ **2. MEĐUNARODNO NATJECANJE
MLADIH OPERNIH PJEVAČA
„ZINKA KUNC MILANOV“**

27.6. otvorenje

28.6. prva etapa natjecanja

29.6. Opera Mecatronica

30.6. druga etapa natjecanja / polufinale

1.7. od 18:00 na Korzu i
okolnim trgovima

■ **URBANA UVERTIRA U RIJEČKE
LJETNE NOĆI**

zabavljači, ulični glazbenici, žongleri,
mažoretkinje, bubnjari...

OTVARANJE FESTIVALA

1.7. 21:30 ispred i oko zgrade
HNK Ivana pl. Zajca

■ **VAŠE KAZALIŠTE VAMA**

sudjeluju svi ansambli HNK Ivana pl. Zajca
ULAZ SLOBODAN

1.7. 19:00 **Gradsko kazalište lutaka Rijeka**

Prezentacija ljetne dramsko-lutkarske
radionice Gradskog kazališta lutaka Rijeka

■ **ČUDESNA LJETNA NOĆ**

program za djecu

ULAZ SLOBODAN (uz ranije podizanje
propusnica na blagajni Kazališta)

1.7. 20:00 vrt Pomorskog i
povijesnog muzeja Hrvatskog primorja

Pomorski i povijesni muzej
Hrvatskog primorja

■ **120 GODINA GUVERNEROVE PALAČE**
virtualna izložba: fotografije i razglednice
s prikazom Palače u raznim povijesnim
razdobljima

2.7. 20:00 prolaz Radio Rijeka -
Mali salon

■ **MUZEJI ZAJEDNO - MUZEJSKE PRIČE**
3D prezentacija
ULAZ SLOBODAN

2.7. 20:00 HNK Ivana pl. Zajca Rijeka

Finale 2. Međunarodnog natjecanja mladih opernih pjevača

■ **ZINKA KUNC MILANOV**

završni koncert i dodjela nagrada
dirigent: Tibor Bogányi

2.7. 21:30 Arheološki park Principij

U organizaciji Udruge PaRiter
Eve Ensler

■ **VAGININI MONOLOZI**

dramsko čitanje

redateljica: Andrea Crnković

ULAZ SLOBODAN (uz ranije podizanje
propusnica na blagajni Kazališta)

2. i 3.7. 21:00 Trg Matije Vlačića Flaciusa

Gradsko kazalište lutaka Rijeka

Vedrana Balen Spinčić (prema braći Grimm)

■ **SNJEGULJICA d. d.** realistična bajka

redatelj: Serdo Dlačić

Uzrast: 4+

4.7. 19:00 željezničko skladište, Žabica 4

Muzej grada Rijeke

Stručno vodstvo izložbom (besplatno)

■ **PRVI NA SVIJETU – STO I PEDESET**

GODINA RIJEČKOG TORPEDA

(19.5 do 21.12.2016; ponedjeljak - petak:
2:00 - 18:00)

kustosi Muzeja grada Rijeke i Pomorskog i
povijesnog muzeja Hrvatskog primorja

4.7. 21:00 Trg Matije Vlačića Flaciusa

Hrvatska i Talijanska drama

HNK Ivana pl. Zajca/

Dramma Croato e Dramma Italiano

del Teatro Nazionale Croato Ivan pl. Zajc

Karel Jaromir Erben - Magdalena Lupi Alvir

■ **DUGONJA, TRBONJA, VIDONJA/**

SPILLO, CICCIO, FALCO

dvojezična bajka/fiaba bilingue

redateljica/regista: Renata Carola Gatica

5.7. 21:30 Trg Matije Vlačića Flaciusa

Ljetno Art-kino Rijeka

■ **KINO ZA UŠI**

animacija i glazba (s Animafesta 2016)

ULAZ SLOBODAN

5. i 6.7. 18:00 i 19:00 Botanički vrt

Prirodoslovnog muzeja

Gradsko kazalište lutaka Rijeka

Autorski projekt Davida Petrovića

■ **BEBA BEBAČ**

scenarist i redatelj: David Petrović

Uzrast: 1+

7.7. 20:00 vrt Pomorskog i povijesnog

muzeja Hrvatskog primorja

■ virtualna izložba: **POGLED UNUTRA**

najvredniji predmeti iz fundusa Muzeja

7, 8. i 9.7. 21:00 dvorište buduće

Dječje kuće, kompleks Benčić

Gradsko kazalište lutaka Rijeka

ciklus *Pričopredstava*

Hans Christian Andersen

■ **MALA SIRENA**

redateljica/regista: Renata Carola Gatica

Uzrast: 3+

8.7. 21:00 Park Nikole Hosta

Prirodoslovni muzej Rijeka

■ **DIVLJA NOĆ U RIJECI**

šetnja Parkom i oslušivanje njegovih
noćnih stanovnika i neočekivanih
posjetitelja iz divljine

**9.7. 21:00 vrt Pomorskog i povijesnog
muzeja Hrvatskog primorja**

■ **TRAGOVI U SJETI 2**

koncert: **Matija Dedić** i **Zoran Predin**

12.7. 19:30 Tower Center Rijeka (4. kat)

Opera HNK Ivana pl. Zajca

■ **OPERA IZVAN OPERE**

dirigent: Igor Vlainić

ULAZ SLOBODAN

12.7. 20:00 Mali salon

Muzej moderne i suvremene umjetnosti
otvorenje izložbe

■ **CONTESTING/CONTEXTING SPORT**

12 – 17. 7.

13.7. 21:30 Torpedo

Hrvatska drama HNK Ivana pl. Zajca
Vedrana Rudan

■ **KURVA** monodrama

adaptacija i režija: Zijah Sokolović
izvodi: Olivera Baljak

14.7. 21:30 Torpedo

La MaMa E.T.C. New York

Pier Paolo Pasolini

■ **PYLADE**

redatelj: Ivica Buljan

izvođači The Great Jones Repertory Company

Uz titlove na hrvatskom

**14.7. 19:00 željezničko skladište,
Žabica 4**

Muzej grada Rijeke

■ **INDUSTRIJSKA ARHEOLOGIJA,
MUZEJ I KRAJOLIK –
ISKUSTVO REGIJE VENETO**

predavanje

predavač: Giuseppe di Marco
(Konzervatorski odjel Venecije, Belluna,
Padove i Trevisa)

15.7. 20:00 Torpedo

Balet HNK Ivana pl. Zajca

■ **PLESNI TORPEDO**

najbolje s riječke plesne scene

15.7. 21:30 Torpedo

Koncert komorne glazbe

■ **ANSAMBL „AD HOC“**

članovi orkestra Opere HNK Ivana pl. Zajca:
Anton Kyrlov, violina; Romeo Drucker, violina;
Iva Štefančić, viola; Petrus Petruševski, kontrabas
na programu: Tartini, Bach, Haydn, Mozart,
Paganini, Borodin, Schnittke, Piazzolla

15.7. ex Exportdrvo na Delti

(svakim danom 9:00 – 21:00)

Prirodoslovni muzej Rijeka u suorganizaciji
s Gradom Rijekom, Primorsko-goranskom
županijom, Lukom Rijeka, Lučkom upravom
Rijeka i Turističkom zajednicom Rijeka
International Cultural Group LTD

■ **DIVOVI PATAGONIJE**

velika izložba o dinosaurima južne
Zemljine polutke

15.7. 19:00 izložbeni prostor Pomorskog i povijesnog muzeja Hrvatskog primorja

Pomorski i povijesni muzej

Hrvatskog primorja

otvorenje izložbe Móra Ferencz Museuma iz Szegeda

■ **KADA RIJEKA POSTAJE MORE**

autor: Ildiko Baranyi, (Szeged, Mađarska)

16.7. 21:00 Torpedo

HNK Ivana pl. Zajca

■ **TORPEDIRANJE TORPEDA**

Najavljujemo sezonu 2016/17.

16.7. 22:00 Torpedo

Opera HNK Ivana p. Zajca

Georges Bizet

■ **CARMEN**

opera za komornu scenu

glazbena režija: Filip Fak

koreorežija: Selma Banich,

dramaturgija: Marin Blažević

16.7. javni prostori grada Rijeke

■ **SPAJALICA 2016**

16. – 31. 7.

intervencije u javnom prostoru:

Sebas Velasco (Španjolska) i Lonac (Hrvatska);

performans: Selma Selmani

(Bosna i Hercegovina)

18.7. 21:30 Arheološki park Principij

Civica Scuola di Teatro Paolo Grassi, Scuola di Scenografia dell'Accademia di Belle Arti di Brera, Istituto Confucio di Milano, u suradnji s Civica Scuola di Musica Claudio Abbado, Civica Scuola di Cinema e Televisione, Laboratorio di Circo Quattro4
Dario Fo i Franca Rame

■ **STORIA DI QU / PRIČA O QU**

ispirato a *Ah Q*, un racconto di Lu Xun /
inspirirano pričom *Ah Q* Lua Xuna
regia / redatelj: Massimo Navone
Uz titlove na engleskom i hrvatskom

**19.7. 21:00 vrt Pomorskog i
povijesnog muzeja Hrvatskog primorja**

■ **BM trio** koncert

Bruno Mičetić, Joe Kaplowitz i Adriano Bernobić

20.7. 21:30 Ljetna pozornica, Opatija

Festival Opatija, Riječke ljetne noći i
Opera HNK Ivana pl. Zajca predstavljaju...

■ **THE BEST OF OPERA**

Koncert najpoznatijih opernih arija Verdija,
Mozarta, Puccinija, Masseneta, Bellinija i
Donizettija u izvedbi svjetskih opernih zvijezda

Sumi Jo sopranistica

Lucio Gallo bariton

uz nastup mladih solista riječke i
ljubljske opere,

mezzosopranistice **Ivane Srbljan** i

tenora **Aljaža Farasina**

dirigent: **Tibor Bogányi**

Orkestar i zbor Opere HNK Ivana pl. Zajca

20.7. 18:00 Umjetnički paviljon
„Juraj Šporer“ Opatija
Hrvatski muzej turizma
otvorenje izložbe fotografija Srgjana Kerima
■ **MOJ MOBILNI SVIJET**
20. - 30.7.

21.7. 21:30 program će se odvijati
na skrivenoj lokaciji koja će se otkrivati
postupno... prati tragove...
Ljetno Art-kino Rijeka
■ **SKRIVENO KINO**
ULAZ SLOBODAN

21.7. 21:00 vrt Pomorskog i povijesnog
muzeja Hrvatskog primorja
Unicult2020, program Filozofskog
fakulteta Sveučilišta u Rijeci
■ **MUSIC FOR AIRPORTS**
javna prezentacija
Robin Rimbaund – Scanner, Hakan Lidbo,
Matt Black (Coldcut), Jack James

22.7. 19:00 atrij Pomorskog i
povijesnog muzeja Hrvatskog primorja
otvorenje izložbe
■ **GUSARI NAŠEGA MORA**
Musea del mare Cesenatico, Italija
autor: Davide Gnola

ZATVARANJE FESTIVALA

22.7. 21:30 Ljetna pozornica, Opatija

Festival Opatija, Riječke ljetne noći i
HNK Ivana pl. Zajca predstavljaju...

■ **TRIBUTE TO FRANK SINATRA**

Lucio Gallo bariton

u pratnji Claudio Chiara jazz kvinteta



1. srpnja

od 18:00 na Korzu i okolnim trgovima

■ URBANA UVERTIRA U RIJEČKE LJETNE NOĆI

zabavljači, ulični glazbenici, žongleri, mažoretkinje, bubnjari...

21:30 ispred i oko zgrade HNK Ivana pl. Zajca

SVEČANO OTVARANJE FESTIVALA

■ VAŠE KAZALIŠTE VAMA

Sudjeluju svi ansambli HNK Ivana pl. Zajca
Ulaz slobodan

POKROVITELJ
PLESNOG PROGRAMA



Ovogodišnje otvaranje Riječkih ljetnih noći priredili smo za vas ispred zgrade Hrvatskog narodnog kazališta Ivana pl. Zajca. Prostor ispred zgrade na sat vremena oživjet će na sasvim neuobičajen način, a poznati trg postat će nova pozornica.

Točno u 21 i 30 Kazalište će otvoriti svoja vrata i kroz njih propustiti sve one umjetnike koje ste do sada gledali na pozornici, ali i one djelatnike koje od vas skrivaju kulise, garderobe i kazališni hodnici. Balerine i baletani, zboristi i solisti, glazbenice i glazbenici, glumice i glumci Hrvatske i Talijanske drame napustit će dobro poznatu scenu i zajedno s vama stvoriti sasvim novu čaroliju trga.



1. srpnja

19:00 Gradsko kazalište lutaka Rijeka

Prezentacija ljetne dramsko-lutkarske radionice Gradskog kazališta lutaka Rijeka

■ ČUDESNA LJETNA NOĆ

program za djecu

voditelji: Dubravka Tintor i Goran Zelić

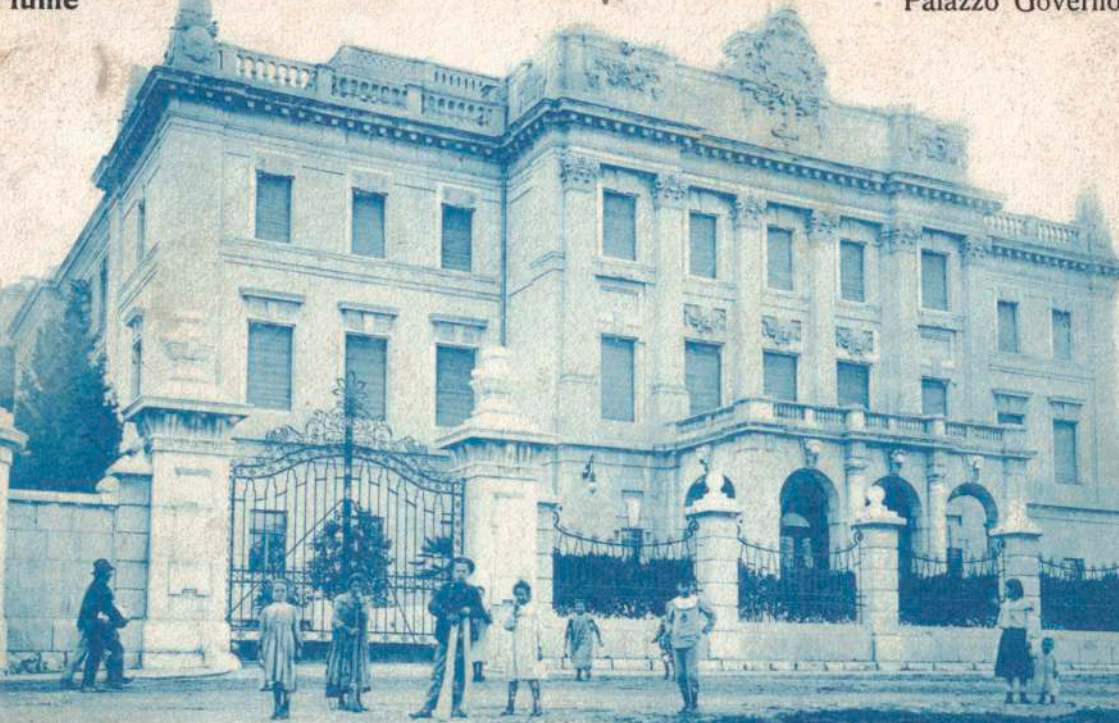
ulaz slobodan

Ljetna dramsko-lutkarska radionica *Čudesna ljetna noć* već je treća radionica takvog tipa koja se provodi u GKL-u Rijeka. Cilj radionice je promicati kazalište, lutkarsku umjetnost i stvaralaštvo, a kod polaznika poticati razvoj pažnje, glasa, govorne izražajnosti, koncentracije, pamćenja, kreativnosti, mašte i zajedništva. Polaznici će se upoznati s lutkarskom animacijom tj. kroz igru predmeta osmišljavat će svoju predstavu na temu Ivanjske noći. Na ljetni solsticij Sunce dosegne najvišu točku svoga godišnjeg putovanja i tada je, od svih dana u godini, najduži dan. Istovremeno, taj najsunčaniji dan krije u sebi najčudesniju noć...

Radionica je namijenjena uzrastu od 9 godina na više, a dramsko i lutkarsko iskustvo nije potrebno. Potrebna je volja za učenjem novoga, zrno hrabrosti i želja za kolektivnim radom i scenskim nastupom. Radionica završava prezentacijskom izvedbom.

Fiume *Indicem das porem das ppn Yulerlow*

Palazzo Governo



1. srpnja

20:00 HNK Ivana pl. Zajca

Pomorski i povijesni muzej Hrvatskog primorja

■ 120 GODINA GUVERNEROVE PALAČE

virtualna izložba: fotografije i razglednice s prikazom Palače
u raznim povijesnim razdobljima

Ove godine navršava se 120 godina od izgradnje najvrednijeg historicističkog zdanja u Rijeci – Guvernerove palače sagrađene prema projektu tada vodećeg mađarskog arhitekta Alajoša Hauszmana. Virtualna izložba u vrtu Palače kroz stotinjak fotografija, razglednica i planova iz fundusa muzeja prikazat će niz vrlo važnih arhitektonsko-umjetničkih ali i povijesnih detalja koje možda posjetitelji u palači ne bi sami zapazili. Kroz virtualnu prezentaciju, prikazat će se najvažnija povijesna zbivanja koje je palača doživjela i preživjela od 1896. godine do sredine 20. stoljeća.



MUZEJI ZAJEDNO
MUSEUMS TOGETHER

2. srpnja

20:00 prolaz Radio Rijeka – Mali salon

■ MUZEJI ZAJEDNO – MUZEJSKE PRIČE

3D prezentacija
ulaz slobodan

U okviru platforme Muzeji zajedno prigodom otvorenja Riječkih ljetnih noći regionalni muzeji prezentiraju se zajedničkom 3D izložbom na Korzu (u prolazu između Radio Rijeke i Malog salona). Prezentacija je ujedno dio promotivnih aktivnosti muzeja u sklopu projekta Rijeka EPK 2020.

Muzeji sudionici:

Muzej grada Rijeke, Rijeka

Pomorski i povijesni muzej Hrvatskog primorja, Rijeka

Prirodoslovni muzej, Rijeka

Muzej moderne i suvremene umjetnosti, Rijeka

Hrvatski muzej turizma, Opatija

Muzej računala PEEK&POKE, Rijeka

Muzej djetinjstva, Rijeka

Muzej grada Crikvenice, Crikvenica

Narodni muzej Novi Vinodolski

Creski muzej, Cres

Muzej Apoksiomena, Mali Lošinj

Lošinjski muzej, Mali Lošinj

Autor priče: Enver Krivac

Produkcija: Smart Guide





2. srpnja

20:00 HNK Ivana pl. Zajca

■ FINALE 2. MEĐUNARODNOG NATJECANJA MLADIH OPERNIH PJEVAČA *ZINKA KUNC MILANOV*

završni koncert i dodjela nagrada

dirigent: Tibor Bogányi

Orkestar Opere HNK Ivana pl. Zajca u Rijeci

Drugo Međunarodno operno natjecanje mladih opernih pjevača *Zinka Kunc Milanov* ponovno okuplja mlade operne umjetnike iz cijelog svijeta. Od stotinjak prijavljenih izabrani su kandidati iz 31 zemlje: Austrije, Bjelorusije, Bosne i Hercegovine, Brazila, Crne Gore, Finske, Francuske, Indije, Irana, Italije, Izraela, Japana, Južne Koreje, Kanade, Kine, Latvije, Mađarske, Nizozemske, Norveške, Njemačke, Poljske, Portugala, Rumunjske, Rusije, SAD-a, Slovenije, Srbije, Švedske, Turske, Ukrajine, i iz Hrvatske. O finalistima i nagrađenima će odlučivati žiri uglednih opernih umjetnika, vokalnih pedagoga, dirigenata, ravnatelja opera i agenata: Olivera Miljaković, Carl Unander Scharin, Alessandro di Gloria, Kathrin König, Mariano Horak, Kalle Kanttila i Vlatka Oršanić. O Nagradi Opere HNK Ivana pl. Zajca, odnosno o pjevačici i pjevaču koji će dobiti angažman u opernoj ili koncertnoj produkciji u sljedeće dvije godine, odlučuju umjetnička voditeljica Natjecanja Vlatka Oršanić i ravnatelj Opere HNK Ivana pl. Zajca Marin Blažević.



VDAY

UNTIL THE VIOLENCE STOPS

2. srpnja

21:30 Arheološki park Principij

u organizaciji Udruge PaRiter
Eve Ensler

■ **VAGININI MONOLOZI** dramsko čitanje

redateljica: Andrea Crnković

sudjeluju: Marinella Matejčić, Katarina Mikulić, Aleksandra Stojaković Olenjuk, Maja Gaćeša, Laura Šalov, Elizabeta Vega, Željka Horvat Čeč, Martina Maršanić, Irene Gregorović, Tajana Josimović, Dolores Krmpotić, Denis Kirinčić, Andrea Crnković

Udruge PaRiter organizira dramsko čitanje nagrađivanog književnog djela Eve Ensler *Vaginini monoloji*, u kojem će sudjelovati žene različite dobi, zanimanja i seksualne orijentacije, vjerskog opredjeljenja i nacionalnosti koje žive i rade u Rijeci i okolici. Radi se o prvom takvom uprizorenju ovog kulturnog djela u Rijeci.

Vaginini monoloji prevedeni su na više od trideset jezika i odigrano je više od tisuću predstava i dramskih čitanja. Knjiga je nastala na osnovi istinitih priča više od dvjesto žena različitih socijalnih i starosnih grupa, iz različitih zemalja. Priče su bolne, uznemirujuće, ali i nježne, zabavne, humoristične, pune nade i ponovno nađene sreće.

„Monoloji“ pomažu ženama da osvijeste svoju snagu, vrate samopouzdanje i samopoštovanje, da prihvate sebe u potpunosti kako bi mogle izraziti ono što zaista jesu bez stida i osjećaja krivnje.

Na dinamičan i pristupačan način pun humora i pozitivne energije trinaest žena čitat će monologe i upoznati publiku s bolnim činjenicama i zabavnim anegdotama koje mnoge žene prolaze u svojim životima i s kojima se većina može poistovjetiti.



2. srpnja

i 3. srpnja

21:00 Trg Matije Vlačića Flaciusa

Gradsko kazalište lutaka Rijeka
Vedrana Balen Spinčić (prema braći Grimm)

■ SNJEGULJICA d.d.

realistična bajka
redatelj: Serđo Dlačić

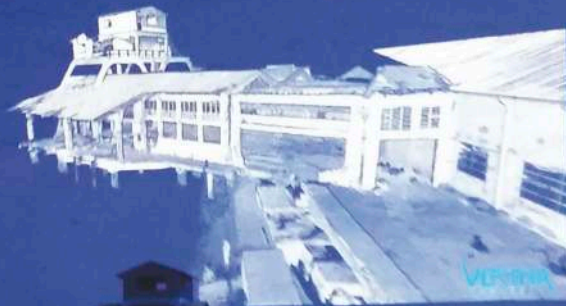
sudjeluju: Petra Šarac, Alex Đaković, David Petrović, Zlatko Vicić i Dubravka Tintor

Snjeguljica u verziji riječkih lutkara naša je suvremenica, a priča započinje 15 godina nakon sretnog završetka prema braći Grimm.

Obogativši se na vlastitom brendu, Snjeguljica je postala tajkunica i nekako, usput, u kovitlacu nemilosrdnog društva i željom za gomilanjem materijalnoga, izgubila iz vida vrijednosti koje čovjeka čine čovjekom. S takvom Snjeguljicom krećemo na put i to na put njenog oporavka.

Snjeguljica i njezinih sedam patuljaka nasmijati će i razveseliti djecu, a one nešto starije vratiti idealima, entuzijazmu i vrijednostima neiskvarenim suvremenim društvom.

Za uzrast 4+



4. srpnja

19:00 željezničko skladište, Žabica 4

Muzej grada Rijeke
stručno vodstvo izložbom

■ PRVI NA SVIJETU – STO I PEDESET GODINA RIJEČKOG TORPEDA

(19.5-21.12.2016; ponedjeljak - petak: 12:00 - 18:00)

kustosi Muzeja grada Rijeke i Pomorskog i povijesnog muzeja Hrvatskog primorja

Muzej grada Rijeke i Pomorski i povijesni muzej Hrvatskog primorja uz suradnju Grada Rijeke i Primorsko goranske županije, izložbom obilježavaju stotinu i pedesetu obljetnicu izuma torpeda, jednog od najvećih tehničkih dostignuća devetnaestog stoljeća i simbola svojedobnog riječkog „industrijskog čuda“.

Izložba prikazuje razvoj od prvih Luppisovih zamisli do razvitka Whiteheadovog torpeda, sve do kraja proizvodnje u Rijeci 1960-ih godina. U njoj je realizaciji bila je važna podrška HV-a – Hrvatske ratne mornarice i Specijalne policije MUP-a.

Pretpremijeru je prikaz povijesti torpeda imao 2010. u Muzeju grada Rijeke, no ova je izložba upotpunjena bitnim nalazima, poput novih torpeda izvučenih iz mora. Naročito su važni i novopronađeni prototipovi – jedinstveni primjerci motora na svijetu koji pokazuju visoku razinu istraživačkog laboratorija riječke tvornice. Autori izložbe su satnik Goran Pernjek, dugogodišnji suradnik Muzeja grada Rijeke i specijalist za povijesni razvoj torpeda, te Ivo Mileusnić, viši kustos Pomorskog i povijesnog muzeja Hrvatskog primorja. Atraktivan dizajn izložbe i publikacija rad je Klauđija Cetine, profesora na Nuova Accademia di Belle Arti u Milanu.



4. srpnja

21:00 Trg Matije Vlačića Flaciusa

Hrvatska i Talijanska drama HNK Ivana pl. Zajca/Dramma Croato e Dramma Italiano del Teatro Nazionale Croato Ivan pl. Zajc
Karel Jaromir Erben - Magdalena Lupi Alvir

■ **DUGONJA, TRBONJA, VIDONJA / SPILLO, CICCIO, FALCO**

dvojezična bajka / fiaba bilingue

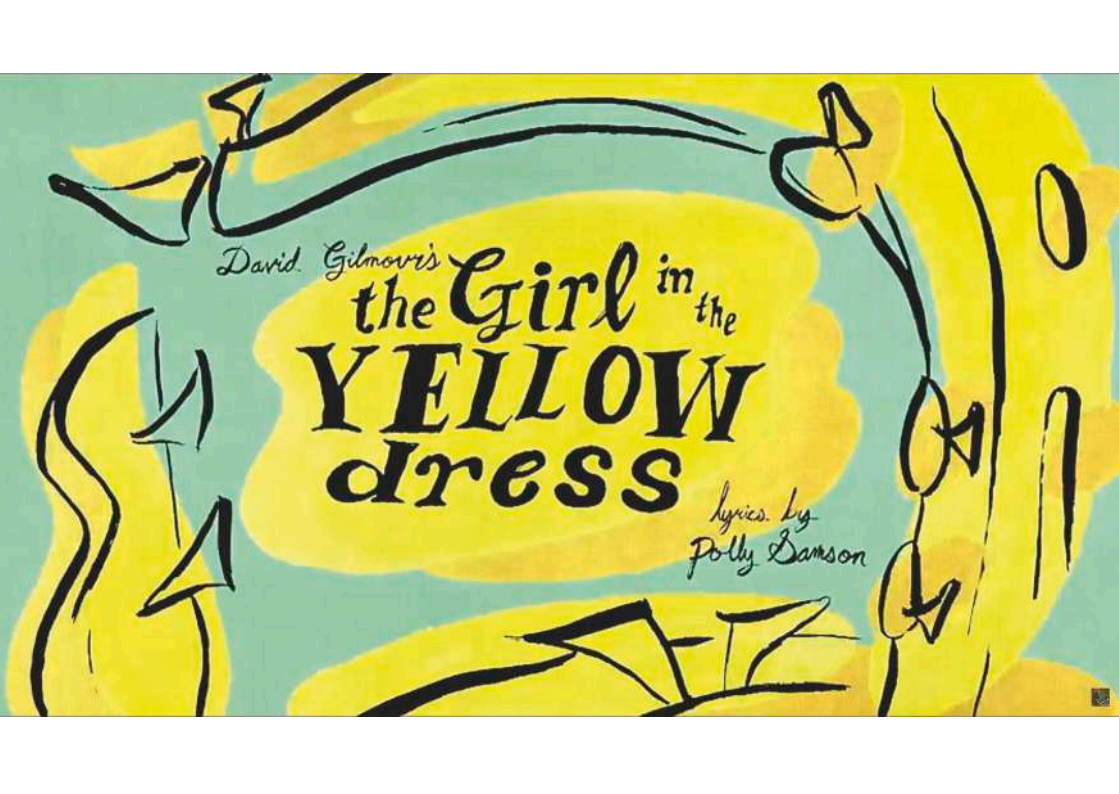
redateljica/regista: Renata Carola Gatica

sudjeluju: Dean Krivačić, Andrea Slama, Lucio Slama, Nina Sabo / Denis Brižić, Anton Plešić

Ukratko, uz pomoć trojice prijatelja, Kraljević oslobađa Kraljevnu od čarolije... Predstava, osim što nastoji osvijestiti prihvaćanje drugačijih, posjeduje zavidnu dinamiku izvedbe i brojna odlična redateljska rješenja. Tekst se govori naizmjenice na hrvatskom i talijanskom i pri tom se gotovo svaka rečenica glumački izvede. Primjerice, Dugonja je jako visok, što znači da je Kraljević jako mali. Visoki glumac Lucio Slama na povišenim potplatima već djeluje ogromno, ali Kraljević, Krivačić umjerene visine, silazi niz kulise, čak se zguri, da bi na kraju izvukao lutku, pa time Kraljević postaje doista osjetno niži od Dugonje.

Renata Carola Gatica u svojim režijama obiluje maštovitim i duhovitim rješenjima, mudro bira glumce i ima izvrstan osjećaj za publiku. Ovoj bi se predstavi trebala veseliti djeca i izvan Rijeke, jer nema niti jezične niti mentalne barijere. Samo radost i simpatija. I poruka: "Za sve što je u životu važno /mora se potruditi, namučiti, izboriti".

Olga Vujović, KritiKaz.com

The background is a vibrant yellow with teal-colored areas, creating a high-contrast, abstract pattern. Overlaid on this are several thick, black, hand-drawn lines that form a decorative border around the central text. These lines are expressive and somewhat chaotic, resembling ink splatters or calligraphic flourishes. The overall aesthetic is reminiscent of mid-century modern graphic design.

David Gilmore's
the Girl in the
YELLOW
dress

lyrics by
Polly Samson

5. srpnja

21:30 Trg Matije Vlačića Flaciusa

Ljetno Art-kino

■ **KINO ZA UŠI**

animacija i glazba

(od Nine Simone do Gilmoura i house-a, s Animafesta 2016)



U suradnji s Animafestom Zagreb na Trg Matije Vlačića Flaciusa (kod Samovar Bara) stiže program KINO ZA UŠI - poseban program animiranih glazbenih video spotova na velikom platnu - od Nine Simone do Davida Gilmoura.

Inače, Ljetni filmski program Art-kina i ove se sezone seli „na zrak“. Riječko kino pod zvijezdama otvara se u subotu 18. lipnja te će se do nedjelje, 31. srpnja svake večeri s početkom u 21:30 sati na repertoaru naći po jedan vrijedan filmski naslov. Do skrovitog dvorišta Kapucinskog samostana dolazi se prolaskom kroz Art-kino. Za programe Ljetnog Art-kina redovna cijena ulaznice je 30,00 kn, a za članove Filmskog kluba 20,00 kn. Ljetno Art-kino donosi najgledanije i najbolje ocijenjene filmove protekle sezone, gostovanje Festivala mediteranskog filma Split te Motovun Film Festivala kao i najnovije europske i svjetske filmske uspješnice.



5. srpnja

i 6. srpnja

18:00 i 19:00

Botanički vrt Prirodoslovnog muzeja

Gradsko kazalište lutaka Rijeka
Autorski projekt Davida Petrovića

■ BEBA BEBAČ

scenarist i redatelj: David Petrović
izvode: Andrea Špindel i David Petrović

Beba Bebač predstava je o bebama, njihovim roditeljima i odrastanju u prvoj godini života.

Priča započinje s roditeljima koji tek očekuju rođenje svojih blizanaca, pa tata odlučuje mami dočarati njihov budući život s bebama.

Ova će predstava odrasle podsjetiti da je uistinu važno činiti greške pa iznova pokušavati i učiti, a mališani će se možda po prvi put susresti s lutkarskom umjetnošću te u tom, za njih novom, doživljaju pronaći kazališni ushit koji će ih pratiti u odrastanju.

Uzrast 1+



7. srpnja

20:00 vrt Pomorskog i povijesnog muzeja
Hrvatskog primorja

virtualna izložba

■ **POGLED UNUTRA**

najvredniji predmeti iz fundusa Muzeja

Virtualna izložba u vrtu Palače muzeja prikazat će najvrednije i najvažnije predmete iz fundusa Arheološkog, Etnografskog, Pomorskog i Kulturno-povijesnog odjela. U fundusu muzeja čuva se prvi predmet prvog riječkog muzeja – Putna čaša Josipa II, prsluk za spašavanje s Titanica (jedan od samo pet sačuvanih na svijetu), violine Franje Kresnika, riječkog liječnika i graditelja violina koji je u razdoblju između dva svjetska rata „spasio“ svjetski poznatu kremonsku školu liuterije, najvažniji arheološki nalazi sa starohrvatskih groblja u Vinodolu, šaropisna oprema mladenki sa Suska... te još brojni predmeti koji pokazuju raznolikost i bogatstvo nasljeđa Primorsko-goranske županije.



7. srpnja

21:00

dvorište buduće Dječje kuće, kompleks Benčić

8. i 9. srpnja

Gradsko kazalište lutaka Rijeka

ciklus *Pričopredstava*

Hans Christian Andersen

■ MALA SIRENA

redateljica/regista: Renata Carola Gatica

izvode: Petra Šarac, Andrea Špindel, Goran Zelić, David Petrović, Ivan Valušek – glazbenik,

Dubravka Tintor i Damir Ševček – animacija na grafoskopu

Mala sirena prva je predstava iz najnovijeg programa GKL-a u formi tzv. pripovjednog kazališta (*storytelling theatre*) ciklusa *Pričopredstava*. Radi se o kazališnom programu za djecu koji je spoj pripovjednog, izvedbenog i glazbenog te glumačkog s animacijskim elementima. Riječ je o polusatnom pričanju priča uz žive ilustracije i pratnju glazbe.

Mala sirena jedna je od najpoetičnijih, najljepših i svakako najpopularnijih Andersenovih bajki. U njoj se na originalan način isprepliću, djeci uvijek intrigantan, tajnoviti svijet morskih dubina sa svim svojim čarima, s temom neodoljive snage ljubavi koja pokreće sve.

Za uzrast 3+



8. srpnja

21:00

Park Nikole Hosta

Prirodoslovni muzej Rijeka

■ **DIVLJA NOĆ U RIJECI**

šetnja Parkom i oslušivanje njegovih noćnih stanovnika i neočekivanih posjetitelja iz divljine
ideja i izvedba: Boštjan Surina, Željka Modrić Surina, Anita Hodak, Marin Kirinčić, Borut Kružić i Lado Bartoniček
(Prirodoslovni muzej Rijeka)

Mnoge životinjske vrste aktivne su pod okriljem noći, kada se skrivaju od neprijatelja, hrane se, love ili pronalaze partnere, a pri tome se sporazumijevaju pomoću zvukova, tiho, ljudima ponekad nečujno ili pak vrlo glasno. Neke od tih noćnih životinja možemo susresti i čuti u gradovima, dok neke obitavaju u divljini, u gustim zelenim šumama, na strmim liticama ili na skrovitim čistinama daleko od gradova. Prirodoslovni muzej Rijeka vodi vas na šetnju Parkom Nikole Hosta i oslušivanje njegovih noćnih stanovnika i neočekivanih posjetitelja iz divljine.

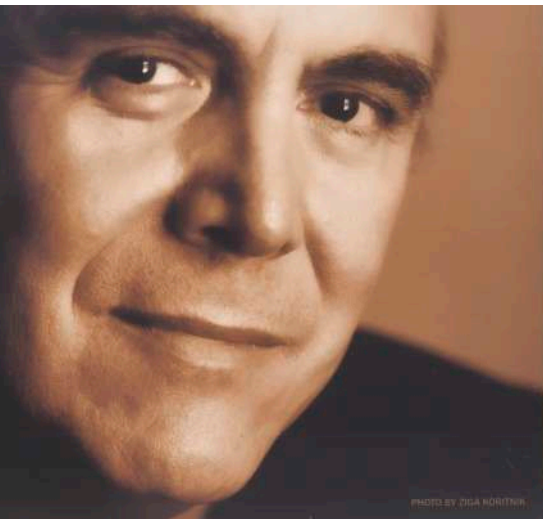


PHOTO BY ŽIGA KOROŠNIK



PHOTO BY IVANA ČURIC

9. srpnja

21:00 vrt Pomorskog i povijesnog muzeja
Hrvatskog primorja

Muzej moderne i suvremene umjetnosti

■ TRAGOVI U SJETI 2

koncert

Matija Dedić i Zoran Predin

Nakon uspješnih *Tragova u sjeti* iz 2011. godine, svima poznati tandem Matija Dedić i Zoran Predin snimili su i nastavak, album s nekoliko Predinovih autorskih pjesama te većinom obrada poznatijih, ali i onih pomalo zaboravljenih starih pjesama.

Program koncerta *Tragovi u sjeti 2* sačinjavaju najljepše pjesme Zorana Predina i najpoznatiji hitovi, koji bude lijepe uspomene različitim generacijama - Bregovićeva *Ti si mi u krvi*, Runjićeva *Galeb i ja*, Magla Karla Metikoša, Balaševićeva *Priča o Vasi Ladačkom* i mnoge druge pjesme velikih autora iz bivše države.



12. srpnja

19:30 Tower center Rijeka (4. kat)

Opera HNK Ivana pl. Zajca

■ **OPERA IZVAN OPERE**

dirigent: Igor Vlajnić

POKROVITELJ PROGRAMA



Ako ste mislili da je operi mjesto samo u opernoj kući, ili da u operi možete uživati samo sjedeći, i propisno odjeveni – pokušat ćemo vas iznenaditi i razuvjeriti.

Sve što trebate učiniti – pridružite nam se u najavljeno vrijeme, na neobičnom mjestu. Neobičnom barem za operu.



12. srpnja

20:00 Mali salon

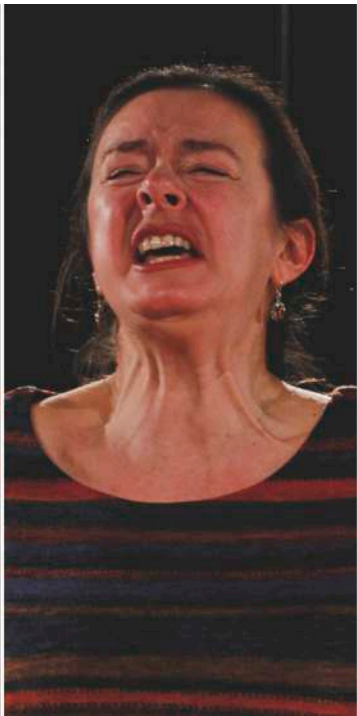
Muzej moderne i suvremene umjetnosti, Rijeka
otvorenje izložbe

■ **CONTESTING/CONTEXTING SPORT**

12.-17.7.



Ova izložba nastavak je njezinih prethodnica: *Drugi Sport je moguć?!* organiziranoj u Galeriji Nova u Zagrebu 2012, zatim u Muzeju moderne i suvremene umjetnosti u Rijeci 2014, predstavljajući radove autora: Željko Blaće (*QueerSport*, Zagreb), Tom Weller (*Boxing Girls/Boxing Queens*, Berlin) i Jason Hall (*The Justin Campaign*, Brighton), za koje kustos Alex Brahim piše: „Umjetnici i zajednice predstavljeni s radovima/dokumentacijom ukazuju na neke od poveznica u kojima kreativni angažman može djelovati protiv normativnosti sporta kroz *queer* izražavanja. Iako fizički udaljeni, kontekstualno ograničeni, različitih metodologija i operativnih mreža, svi dijele zajedničko razumijevanje sporta kao konteksta koji nije ni fiksni, niti sam po sebi dan, nego iziskuje stalna propitivanja i samoorganiziranje, a najviše od svega, zamišljanja održive alternative ... " Izložba *Contesting/contexting SPORT* predstavlja 15 autora, stranih (8) i domaćih (7).



13. srpnja

21:30 Torpedo

Hrvatska drama HNK Ivana pl. Zajca

Vedrana Rudan

■ **KURVA**

monodrama

adaptacija i režija: Zijah Sokolović

izvodi: Olivera Baljak

Olivera Baljak u ovoj uspješnici, što je uz uvijek rasprodane izvedbe u Rijeci zabilježila i velik broj gostovanja, tumači lik žene koja se osvrće na svoj dotadašnji život, iskreno i bez straha, sa svojim zebnjama i problemima te svjesna prolaznosti vremena, želi učiniti iskorak. Iskreno i šokantno, tužno i smiješno, realno i bizarno, sve se to miješa u tekstu koji se bavi neuralgičnim točkama našeg društva.

Olivera Baljak pokazala je, ukratko rečeno, svu raskoš talenta i scensku zrelost. Da bismo to obrazložili treba reći da Baljak pleše, pjeva, zavija kao pas, ali prije svega glumi: sebe, mene, vas, svaku ženu koju poznajete ili ćete je tek sresti. Sve tuge i ponešto radosti iz 60 godina života i sve strahove od onoga što će tek biti.
Tatjana Sandalj, Hrvatski radio-Radio Rijeka



14. srpnja

21:30 Torpedo

La MaMa E.T.C. New York

Pier Paolo Pasolini

■ PYLADE

redatelj: Ivica Buljan

sudjeluju: Marko Mandić, Maura Donohue, Eugene the Poogene, Cary Gant, John Gutierrez, Valois Mickens, Tunde Sho, Chris Wild, Mia Yoo, Perry Yung

Pasolinijev *Pilad*, suvremena reinterpretacija odnosa Pilada i Oresta iz grčke mitologije i Orestije, poetična je i tragična meditacija o demokraciji, konzumerizmu i borbi za stvarne društvene promjene. Ritam i emocija Pasolinijeva teksta, u prijevodu Adama Paolozze i Coleen McPherson, pojačani su glazbom i pokretom ugrađenima u ovu predstavu Ivica Buljana i Great Jones Repertory Company, tvoreći totalni teatar pokreta, teksta, spektakla i glazbe.

The Great Jones Repertory Company legedarna je trupa što su je osnovali Ellen Stewart, osnivačica kulturnog newyorškog eksperimentalnog kazališta La MaMa, redatelj Andrei Serban, i skladateljica Elizabeth Swados.

Najbolja predstava njujorške sezone. Jao vama ako ju niste vidjeli. Pogledati ju jednom nije prava opcija. Morate joj se ponovno vratiti kako bi u potpunosti veličali njen hard-core politički senzacionalizam.

Randy Gener, CultureOneWorld.org

Jasnoća Grka, sirovost intelektualca Pasolinija i smjelost La MaMe čine neprocjenjiv spektakl u New Yorku.

Mateus Ciucci Ferreira, Theatre is Easy



14. srpnja

19:00 željezničko skladište, Žabica 4

Muzej grada Rijeke

■ INDUSTRIJSKA ARHEOLOGIJA, MUZEJ I KRAJOLIK – ISKUSTVO REGIJE VENETO

predavanje u sklopu izložbe *Prvi na svijetu – sto i pedeset godina riječkog torpeda*

predavač: Giuseppe di Marco (Konzervatorski odjel Venecije, Belluna, Padova i Trevisa)

Predavanje predstavlja lokalitete industrijske arheologije u regiji Veneto i mogućnosti povezivanja muzeja i krajolika. U okviru djelatnosti pokrajinskog tehničkog muzeja u tom smjeru razvija se program ekomuzeja baziran na kulturno-turističkim sadržajima u bazenu rijeke Piave. Teritorij koji se proteže od Dolomita do venecijanske lagune jedinstveni je izvor znanja i povijesne rekonstrukcije kolektivnog sjećanja. Rijeke, kanali, ceste, željezničke pruge, mostovi, umjetna jezera, nasipi, brane, energane, ... mišljeni su kao struktura muzeja na otvorenom u kojem su konkretizirana novija istraživanja. Postojeća međuinstitucionalna suradnja u budućnosti bi trebala prerasti u interdisciplinarnu „akademiju“ koja bi obuhvaćala arhitekturu, inženjerstvo, ekonomiju, prirodne znanosti, ... i postala važan ekonomski resurs održivog razvoja.



15. srpnja

20:00 Torpedo

Balet HNK Ivana pl. Zajca i gosti

■ PLESNI TORPEDO

najbolje s riječke plesne scene

sudjeluju: članovi ansambla Baleta HNK Ivana pl. Zajca, Densel, Flame, Flashdance, Dance Queen, K2K, Dance studio Oxana i poseban gost Juraj Devin, finalist Supetalenta

POKROVITELJ
PLESNOG PROGRAMA



Ne zaboravimo svojeg sugrađanina Ivana Blaža Luppisa Vukića – izumitelja „spasitelja obale“ („kustenretter“), odnosno torpeda. Svoju zamisao, Vukić je uspješno realizirao tek povezavši se s engleskim industrijalcem Robertom Whiteheadom.

Poput našeg Luppisa, plesači Baleta HNK Rijeka također će se hrabro povezati s drugima i značajno drugačijima kako bi vam predstavili presjek onog uvjerljivo najboljeg što ste od različitih plesnih izričaja mogli doživjeti u Rijeci ove godine.

Sinergijom plesnih uradaka kazališnih baletnih plesača i najuspješnijih plesača riječkog područja koji njeguju ostale plesne tehnike, i to na nekoliko različitih scena, plesom ćemo „torpedirati“ (lat. paralizirati) sav nakupljeni zamor, strah, nezadovoljstvo...

Istinski ljetni užitek započinje nakon lansiranja Plesnog torpeda!



15. srpnja

21:30 Torpedo

Koncert komorne glazbe

■ **ANSAMBL „AD HOC“**

članovi orkestra Opere HNK Ivana pl. Zajca: Anton Kyrlov, violina; Romeo Drucker, violina; Iva Štefančić, viola; Petrus Petruševski, kontrabas

Ad hoc je latinski izraz koji znači *zbog ovog* ili *zbog ove svrhe*.

Tako smo imenovali ansambl, a to je ujedno i poveznica programa koji obuhvaća većinu *Ad hoc* nastale i rijetko izvođene literature. Činjenica je naime da su skladatelji *zbog svrhe* napisali bogati indeks prikladnih skladbi koje su se izvodile u dvorskim salonima ili na crkvenim svečanostima, a mnogo literature služilo je i u didaktičke svrhe. Krenuvši od velikog violinskog virtuozu Tartinija, preko Bacha, među čijim rukopisima su pronađena i djela za koje autorstvo nije sa sigurnošću potvrđeno pa će na koncertu, kao poseban raritet, biti izvedeno upravo jedno od tih djela, potom dobrog *Papa Haydna*, pa Mozarta i njegovog Trija za 2 violine i bas, a onda još jednog violinskog virtuozu Niccoloa Paganinija, pa Borodina i Schnittkea, glazbenu *Ad hoc* šetnju zaključit ćemo dalekim zvucima Latinske Amerike ispod pera jednog od najpopularnijih i najizvođenijih argentinskih autora – Astora Piazzolle.



15. srpnja

ex Exportdrvo na Delti (svakim danom 9:00 – 21:00)

Prirodoslovni muzej Rijeka u suorganizaciji s Gradom Rijekom, Primorsko-goranskom županijom, Lukom Rijeka, Lučkom upravom Rijeka i Turističkom zajednicom grada Rijeke
International Cultural Group LTD

■ **DIVOVI PATAGONIJE**

velika izložba o dinosaurima južne Zemljine polutke

postav u Rijeci: Nadia Dunato Pejnović, Marin Kirinčić, Željka Modrić Surina, Anita Hodak,
Borut Kružić, Lado Bartoniček (Prirodoslovni muzej Rijeka)
oblikovanje prostora: Boris Cimaš, Mara Uroda

U Rijeku stiže velika sveobuhvatna putujuća izložba o dinosaurima južne Zemljine polutke. Izložba obuhvaća replike kostura dinosaura, izrađene prema autentičnim cjelovitim fosilnim primjercima pronađenim na području Patagonije, kao i modele divovskih dinosaura izrađene prema najnovijim znanstvenim saznanjima, u prirodnoj veličini. Izloženi su i kosturi najvećeg mesoždera koji je ikada kročio Zemljom (*Giganotosaurus carolinii*), najveća kandža koja je ikada pripadala nekoj životinji, prvi potvrđeni nalaz gastrolita (kamenčića koji u mišićnom želucu pomažu probavljanju hrane, a danas ih imaju neke vrste ptica) kod dinosaura, leteći gmazovi te gmazovi koji su nastanjivali mora. Poseban dio izložbe govori o životu u vrijeme dinosaura na području današnje Hrvatske. Doživljaj dinosaura upotpunjen je multimedijalnim i virtualnim sadržajima, interaktivnim i edukativnim kutcima i bogatim edukativnim programom.



15. srpnja

19:00 izložbeni prostor Pomorskog i povijesnog
muzeja Hrvatskog primorja

Pomorski i povijesni muzej Hrvatskog primorja

■ **KADA RIJEKA POSTAJE MORE**

Otvorenje izložbe Móra Ferencz Museuma iz Szegeda

autor: Ildiko Baranyi (Szeged, Mađarska)

Gostujuća izložba Móra Ferencz muzeja iz Segedina (Mađarska) koja prikazuje specifičnost života uz rijeku Tisu ukazujući na sličnosti i razlike života uz veliku rijeku i života uz more. Kroz predmete iz tradicijskog načina života, povijesne fotografije i umjetnine iz fundusa muzeja, prikazat će se povijest i kultura življenja ovog trećeg po veličini mađarskog grada, svjetski poznatog po kulinarskim delicijama (fiš-paprikaš, salame i kolači) ali i prekrasnoj, secesijskoj arhitekturi s kraja 19. i početka 20. stoljeća. Segedin je 1879. doživio veliku tragediju kad se rijeka Tisa izlila i potopila gotovo cijeli grad. U obnovi svoj su doprinos dali i građani Rijeke svojim dobrovoljnim prilozima, a u spomen na to u Segedinu postoji Riječka ulica.



16. srpnja

21:00 Torpedo

HNK Ivana pl. Zajca

■ TORPEDIRANJE TORPEDA

Najavljujemo sezonu 2016/17.

POKROVITELJ
PLESNOG PROGRAMA



Zanima vas što smo vam pripremili sljedeće sezone i koji umjetnici već sada marljivo rade na svojim predstavama? Zanima vas u kojim ćete ulogama gledati naše glumce, baletane i što će za vas pjevati naši zboristi i operni solisti? Onda je Torpediranje torpeda idealna prilika da saznate što vas od jeseni očekuje u Baletu, Operi, te što za vas pripremaju Hrvatska i Talijanska drama. O našim planovima nećemo samo pričati. Imat ćete priliku 16.7. i vidjeti dijelove naših prvih jesenskih premijera, imat ćete priliku barem na kratko zaviriti u predstave koje već sada za vas nastaju. Za vas ćemo izvesti dijelove *Majstora i Margarite* u režiji Selme Spahić, najzbudljivije trenutke baleta *Dogma* u koreografiji Balásza Baranyja, Talijanska drama predstaviti će vam čak dvije nove premijere - *Gostioničarku Mirandolinu* u režiji Paola Magellija i *Kabaret D'Anunnzio* redatelja Gianpiera Borgie, a Opera će vas uvesti u svijet Massenetove opere *Werther*.



16. srpnja

22:00 Torpedo

Opera HNK Ivana p. Zajca
Georges Bizet

■ **CARMEN** opera za komornu scenu

glazbena režija: Filip Fak • koreorežija: Selma Banich • dramaturgija: Marin Blažević
solisti: Ivana Srbljan, Anamarija Knego, Aljaž Farasin, Dario Bercich

Sjajan posao svodenja Bizetove opere na najnužnije, prema ideji Marina Blaževića, obavio je Filip Fak. Odabrane brojeve raskošne partiture instrumentirao je za petero gudača, flautu, obou, klarinet, fagot, udaraljke i klavir, za kojim je vodio izvedbu. Šokantno lijep trenutak bila je habanera otpjevana i odsvirana (!) u potpunom mraku. Savršen doživljaj slijepe ljubavi.
Branimir Pofuk, Večernji list

Bila je to osebujna, blistava i strasna Bizetova glazba, režirana za komorni sastav od 11 vrsnih glazbenika dorašlih zadatku da veliku orkestraciju uobliče u vrlo zanimljiv glazbeni zapis. Četiri vrlo mlada solista nosila su cijelu predstavu udahnuvši neki posve nov život dugovječnoj operi Carmen (...) Želja i htijenje mladog pjevačkog kadra, nov izričaj poznatog opernog djela, dobra glazbena izvedba i zadovoljan pljesak publike dat će život jednoj drugačijoj Carmen postavljenoj za 21. stoljeće.
Gloria Fabijanić Jelović, Hrvatski radio-Radio Rijeka

SPA
JA
LICA



UMJETNIČKE
INTERVENCIJE
U JAVNOM
PROSTORU



■ SPAJALICA 2016

16. – 31. 7.

intervencije u javnom prostoru: Sebas Velasco i Lonac; performans: Selma Selmani

Sebas Velasco (Španjolska) - <http://www.sebasvelasco.com/>

Velascov stil prepoznatljiv je po svojoj realističnoj interpretaciji tema urbane anonimnosti i izolacije koju karakteriziraju ilustrativna pozadina i realistični elementi u prvome planu, slikani preljevima dubokih sjena i premaza.

Lonac (Hrvatska) - <https://www.facebook.com/LONACart/#>

Jedan od istaknutijih članova zagrebačke *street art* scene, prepoznatljiv po naglašenoj plastičnosti i istaknutoj težnji realizmu koja se isprepliće s elementima nadrealizma i simbolizma.

Selma Selmani (Bosna i Hercegovina) - <http://www.selmaselman.com/>

Vizualna umjetnica čije radove karakterizira poetika otpora protiv diskriminacije, ravnodušnosti i nedostatka suosjećanja. Naracijom vlastite intimne priče o borbi protiv negativnih i pozitivnih stereotipa, siromaštva i predrasuda u životu Romkinje, Selmini radovi različitim umjetničkim strategijama i formatima na duhovit i odvažan način potiču na promišljanje raznih ustaljenih koncepata i nekritičkih predrasuda ujedno djelujući i kao strategija ozdravljenja koju postavlja u raznolike prostore borbe - od javnog prostora do udaljenih zona našeg senzibiliteta.



18. srpnja

21:30

Arheološki park Principij

Civica Scuola di Teatro Paolo Grassi, Scuola di Scenografia dell'Accademia di Belle Arti di Brera, Istituto Confucio di Milano, con la collaborazione di Civica Scuola di Musica Claudio Abbado, Civica Scuola di Cinema e Televisione, Laboratorio di Circo Quattro4

Dario Fo i Franca Rame

■ **STORIA DI QU / PRIČA O QU**

ispirato a *Ah Q*, un racconto di Lu Xun / inspirirano pričom *Ah Q* Lua Xuna

regia / redatelj: Massimo Navone

interpreti / izvode: Michele Bottini, Veronica Franzosi, Carolina Leporatti, Marta Lunetta, Valentino Mannias, Marcello Mocchi, Daniele Nutolo, Giuseppe Palasciano, Isabella Picchioni, Enrico Pittaluga, Graziano Sirressi, Elena Boillat, Vito Carretta, Laura Dondi, Erika Marino, Matilde Orrico, Betti Rollo, Gabriele Valerio, Stefania Tansini i ostali

Spektakl s glumcima, plesačima, akrobatima i živom glazbom, prvi put u Hrvatskoj!

Dario Fo, dobitnik Nobelove nagrade za književnost 1997. godine, i Franca Rame napisali su tekst koji se temelji na priči slavnog kineskog pjesnika, pisca i filozofa Lu Xuna (1881 – 1936. Riječ je o avanturama lika Qu, legendarnog kineskog autsajdera, izopćenika, prototipa lude prepoznatljivog u mnogim kulturama, neka vrsta Harlekina za kojeg autori kažu da je izvanredan primjer intelektualca koji se daje na raspolaganje ljudima kako bi promijenio svijet, iskreno, moralno, lojalno. Na sceni je 11 glumaca, 3 akrobata, 9 plesača i 5 glazbenika koji oživljavaju tragikomediju kroz igru pripovijedanja između klasičnih i modernih elemenata, izvedbom u fuziji obilježja popularnog kazališta zapadne tradicije i odjeka imaginarne Kine.



19. srpnja

21:00

vrt Pomorskog i povijesnog muzeja
Hrvatskog primorja

■ BM trio

koncert

Bruno Mičetić, Joe Kaplowitz i Adriano Bernobić

Bruno Mičetić završio je Konzervatorij u Klagenfurtu, jazz odsjek, te je odmah nakon toga osnovao trio s glazbenicima s kojima je surađivao za vrijeme studija. Trio je do sada nastupao na brojnim jazz festivalima u Hrvatskoj i inozemstvu, a odmah po osnivanju ulaze u studio i snimaju album.

Kao poznavatelj više glazbenih stilova, Bruno Mičetić djeluje i u rock bendu Keops, kao autor i vođa te u nekoliko različitih jazz kombinacija, a osim toga na nastupima pratio i mnoge pop pjevače. No usprkos tome, nikako ne želi zapustiti svoju ljubav prema jazz glazbi. Do sada je surađivao s brojnim jazz glazbenicima, spomenimo samo neke: Primož Grašić, Henri Radanović, Lee Harper, Nikola Matošić, Uglješa Novaković., te ne krije svoju strast prema old school jazz-u (*be bop, mainstream jazz*) te fusion jazz – rock izričaju.

Uz Brunu Mičetića, trio čine američki pijanist, skladatelj i aranžer Joe Kaplowitz, član HRT orkestra te renomirani bubnjar - Adriano Bernobić.



20. srpnja

21:30

Ljetna pozornica, Opatija

PARTNER KONCERTA



Embassy of the Republic of Korea

POKROVITELJ SMJEŠTAJA SUMI JO



Festival Opatija, Riječke ljetne noći i Opera HNK Ivana pl. Zajca

■ THE BEST OF OPERA

koncert najpoznatijih opernih arija u izvedbi svjetskih opernih zvijezda

Sumi Jo, sopranistica, **Lucio Gallo**, bariton

uz nastup mladih solista

mezzosopranistice **Ivane Sribljan** i tenora **Aljaža Farasina**

dirigent **Tibor Bogányi** • Orkestar i zbor Opere HNK Ivana pl. Zajca

Zbog nevjerojatne muzikalnosti, preciznosti i topline glasa, Sumi Jo postala je najtraženija sopranistica generacije, a javnost i struka natječu se u hvalospjevima njenih nastupa u najvažnijim opernim kućama i koncertnim dvoranama diljem svijeta poput milanske Scale ili njujorškog Carnegie Halla i Metropolitana. Njezin vokal nadilazi domenu klasične glazbe pa je, između ostalog, snimila glazbu za nekoliko filmova, nastupala na turneji s Andreom Bocellijem, pjevala na zatvaranju Olimpijskih igara u Sočiju 2014. godine, a istakla se i mnogim humanitarnim nastupima.

Lucio Gallo, svjetski cijenjeni bariton i stalni gost vodećih svjetskih opernih kuća, zaljubio se u operu shvativši da je upravo opera najljepši i najkompletniji umjetnički oblik u kojem su glas i pokret jednako važni. Suraduje s najvećim dirigentskim veličinama te uz njih ostvaruje uloge Mozartovih, Rossinijevih i Verdijevih junaka. Nastupao je u Metropolitanu, bečkoj Staatsoperi, milanskoj Scali, londonskoj Royal Operi, a od ove godine, znamenitim lokacijama koje su svjedočile njegovom izvanrednom glasu, pridodat ćemo i opatijsku Ljetnu pozornicu.



20. srpnja

18:00

Umjetnički paviljon „Juraj Šporer“, Opatija

Hrvatski muzej turizma
otvorenje izložbe

■ **MOJ MOBILNI SVIJET**

Izložba fotografija Srgjana Kerima
20 - 30. 7.

Moj mobilni svijet izložba je fotografija nastalih mobitelom kao odgovor autora na mobilni svijet koji je u suprotnosti s iskonskom idejom fotografije: zaustavljanja vremena. Fotografiranje, ali i pisanje i istraživanje pomoću mobitela novi je alat kojim pokušavamo sustići sve brže kretanje svijeta i svega u svijetu. Srgjan Kerim rođen je u Makedoniji, bavi se međunarodnom ekonomijom i diplomacijom, objavio je desetke stručnih knjiga i jednu knjigu poezije. Ovo je njegova prva izložba fotografija.



21. srpnja

21:30

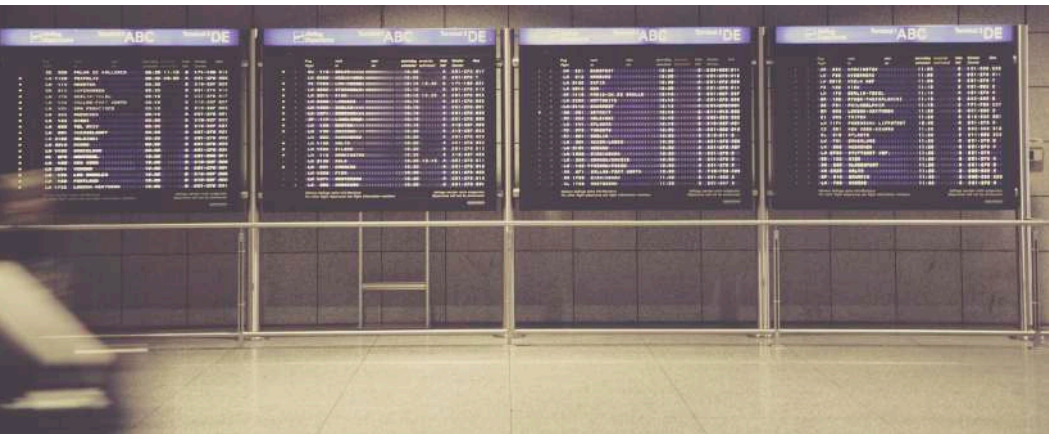
program na skrivenoj lokaciji koja
će se otkrivati postupno...prati tragove...

Ljetno Art-kino

■ **SKRIVENO KINO**



Jednu će tajnu i skrivenu lokaciju i ove godine *osvojiti* Art-kino i Motovun Film Festival i to filmom *Amarcord* Federica Fellinija. *Amarcord* je jedan od najomiljenijih europskih filmova svih vremena, pozornost je privukao vještim kombiniranjem intimnih motiva i društvenih rituala te groteskom i komičnim epizodama prožetim nostalgičnim tonom. Kroz nekoliko koraka otkrivat će se tragovi o samoj lokaciji: pratite web (www.art-kino.org) i Facebook Art-kino i sudjelujte u jednom velikom razotkrivanju. Ulaz je slobodan - ako nas pronađete na vrijeme.



21. srpnja

21:00

vrt Pomorskog i povijesnog muzeja
Hrvatskog primorja

Unicult2020, program Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Rijeci

■ MUSIC FOR AIRPORTS

javna prezentacija

Robin Rimbaud – Scanner, Hakan Lidbo, Matt Black (Coldcut), Jack James



Vizualni koncept prostora aerodroma (koji je pretvoren u izložbeni prostor) upotpunit će se u srpnju prezentacijom glazbene baštine ovog kraja akustičkim dizajnom prostora putničkog terminala Zračne luke Rijeka.

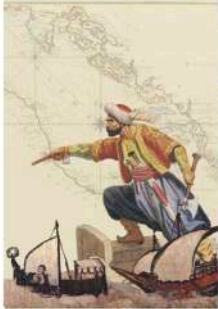
Javna prezentacija međunarodnih pobjednika natječaja održat će se u produkciji Unicult2020, programa Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Rijeci u sklopu programa Ljeto u Guveru.

CORSARI NEL NOSTRO MARE

Il mare di Genova è stato teatro di una delle più grandi imprese del mondo. In questo mare si sono consumate le gesta dei corsari genovesi, che hanno fatto del Mediterraneo il loro campo di azione. In questo mare si sono consumate le gesta dei corsari genovesi, che hanno fatto del Mediterraneo il loro campo di azione.

«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Dimenticatevi che si tratta di un mare libero, di un mare di Corsari...»
«Dimenticatevi che si tratta di un mare libero, di un mare di Corsari...»
«Dimenticatevi che si tratta di un mare libero, di un mare di Corsari...»
«Dimenticatevi che si tratta di un mare libero, di un mare di Corsari...»

Museo di Genova - Galleria di Genova - Genova - Genova



1. Il Mediterraneo: dalla geografia alla storia

«Lo spazio del mare è Mediterraneo, dopo il 1571...»
«Lo spazio del mare è Mediterraneo, dopo il 1571...»
«Lo spazio del mare è Mediterraneo, dopo il 1571...»
«Lo spazio del mare è Mediterraneo, dopo il 1571...»

Il Mediterraneo è un mare chiuso, con solo due uscite: lo Stretto di Gibilterra e lo Stretto di Bosforo.

«Il Mediterraneo è un mare chiuso, con solo due uscite: lo Stretto di Gibilterra e lo Stretto di Bosforo...»
«Il Mediterraneo è un mare chiuso, con solo due uscite: lo Stretto di Gibilterra e lo Stretto di Bosforo...»

«Il Mediterraneo è un mare chiuso, con solo due uscite: lo Stretto di Gibilterra e lo Stretto di Bosforo...»
«Il Mediterraneo è un mare chiuso, con solo due uscite: lo Stretto di Gibilterra e lo Stretto di Bosforo...»

«Il Mediterraneo è un mare chiuso, con solo due uscite: lo Stretto di Gibilterra e lo Stretto di Bosforo...»
«Il Mediterraneo è un mare chiuso, con solo due uscite: lo Stretto di Gibilterra e lo Stretto di Bosforo...»

«Il Mediterraneo è un mare chiuso, con solo due uscite: lo Stretto di Gibilterra e lo Stretto di Bosforo...»
«Il Mediterraneo è un mare chiuso, con solo due uscite: lo Stretto di Gibilterra e lo Stretto di Bosforo...»

Il Mediterraneo è un mare chiuso, con solo due uscite: lo Stretto di Gibilterra e lo Stretto di Bosforo.



2. Pirati e corsari?

«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»

«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»

«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»

«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»

«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»

«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»

«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»

«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»

«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»
«Quando si parla di corsari si parla di pirati...»



3. Abbandoni e incantati

«Se non si capisce veramente degli arabi...»
«Se non si capisce veramente degli arabi...»
«Se non si capisce veramente degli arabi...»
«Se non si capisce veramente degli arabi...»

Il Mediterraneo è un mare chiuso, con solo due uscite: lo Stretto di Gibilterra e lo Stretto di Bosforo.

«Se non si capisce veramente degli arabi...»
«Se non si capisce veramente degli arabi...»
«Se non si capisce veramente degli arabi...»
«Se non si capisce veramente degli arabi...»

«Se non si capisce veramente degli arabi...»
«Se non si capisce veramente degli arabi...»
«Se non si capisce veramente degli arabi...»
«Se non si capisce veramente degli arabi...»

FUSTE BARBARESCHES
CONTAGGIO
e soc. Spele.
Rub XXXI Prot. V.
Dal 1663, al 1699,
inclive



Incantati e avventurieri sulla costa monogora delle Ciniselle e di Genova

«Se non si capisce veramente degli arabi...»
«Se non si capisce veramente degli arabi...»
«Se non si capisce veramente degli arabi...»
«Se non si capisce veramente degli arabi...»



22. srpnja

19:00

atrij Pomorskog i povijesnog muzeja
Hrvatskog primorja

otvorenje izložbe

■ GUSARI NAŠEG MORA

Musea del mare Cesenatico, Italija

autor: Davide Gnola

Gostujuća izložba Pomorskog muzeja iz Cesenatica (Italija) koja kroz multimediju i predmete iz fundusa muzeja prikazuje povijest gusarstva na Jadranu.

Izložba prikazuje život gusara – plaćenika koji su „legalno“ napadali i pljačkali brodove suprotne strane uzimajući u obzir i one s istočne i zapadne obale Jadranskog mora. Na taj način autor ove izložbe Davide Gnola proširuje, nama često sužene vidike koji su uglavnom usredotočeni samo na najpoznatije hrvatske gusare – senjske uskoke, iako su ove ovlaštene „morske“ pljačkaše često angažirale razne jadranske države, od Osmanskog Carstva do Mletačke Republike i Papinske Države.



22. srpnja

21:30

Ljetna pozornica, Opatija

Festival Opatija, Riječke ljetne noći i HNK Ivana pl. Zajca

■ TRIBUTE TO FRANK SINATRA

Lucio Gallo, bariton

Claudio Chiara jazz kvintet

SPONZOR KONCERTA



Znate li što je zajedničko Franku Sinatri i Operi? Lucio Gallo, talijanski bariton svjetskog glasa! Na koncertu jednostavno nazvanom *Tribute to Frank Sinatra* pratit će ga poznati talijanski jazzist Claudio Chiara i njegov kvintet vrsnih glazbenika: Alessandro Maiorino, Alessandro Minetoo, Fabio Golier i Fulvio Chiara. Lucio Gallo pjevao je od najranijeg djetinjstva, volio je jazz i swing, mrzio je operu. Upravo iz tog razloga, na audiciji za konzervatorij u Torinu pjevao je Sinatrin hit *New York, New York!* Mladić koji nije volio operu, naposljetku je postao jedan od najpoznatijih opernih baritona na svijetu.

Fly me to the moon, The Way You Look Tonight, My Way, The Lady is a Tramp, samo su neki od hitova koje ćete čuti na koncertu, a nastali su od 1953. do sredine 1960-tih, u periodu Sinatrina najvećeg umjetničkog postignuća i najdubljeg kulturnog utjecaja.

Ovim koncertom Lucio Gallo odaje počast „najvećem pjevaču u povijesti američke glazbe“ koji je popularnu glazbu uzdigao na umjetničku razinu!

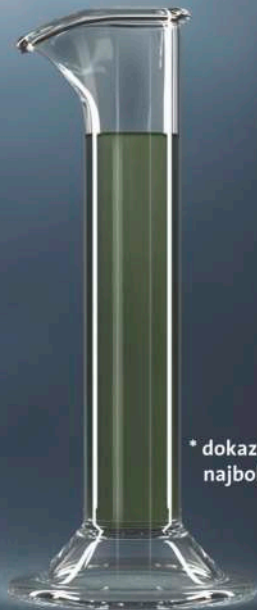
INA

www.ina.hr



Dokazano najbolja.

INA*



* dokazano
najbolja

Vaša vjernost je naša misija

Gradeći uspjeh na tradiciji, iskustvu i inovativnosti, pomičemo granice u naftnom i plinskom poslovanju te pružamo najvišu kvalitetu proizvoda i usluga.

Hrvatska proizvodnja, europska kvaliteta, stroga kontrola, potpuna odgovornost.

INA
www.ina.hr

FRESH
CØRNER



Svježe
samo za vas

INA

Fresh Corner.
Doživljaj vrijedan
zaustavljanja.

HOTEL
Mozart
OPATIJA ***** CROATIA

Hotel „Mozart“ Opatija,
M. Tita 138, 51410 Opatija
tel: (+385) 51 718 260,
info@hote-mozart.hr;
sales@hotel-mozart.hr
www.hotel-mozart.hr

Najbolji mali i obiteljski hotel u Hrvatskoj 2010
Best Boutique Hotel in Croatia 2010

Sinonim za iskrenu i toplu dobrodošlicu,
mjesto gdje će rado odsjesti svatko tko cijeni
romantičnu atmosferu i visoku kvalitetu usluge.



Cool
summer
shopping!

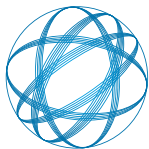


TOWER CENTER RIJEKA
Shopping fun & leisure

Rijeka, J.P Kamova 81a • www.tower-center-rijeka.hr



01.04. - 18.11.
Nagradna igra 10 za 10
10 nagrada za 10 godina ljubavi



Metronet®

Telekom nove generacije



Cukerin svim posjetiteljima koji kupe kartu za programe na Riječkim ljetnim noćima poklanja **gratis kavu** uz kupljeni kolač!

Pod Kaštelom 9, Rijeka



www.cukerin.com

NOVI LIST

www.novilist.hr

la Voce del popolo 

RADIO RIJEKA

95,1 - 102,7 - 104,7 FM

NIJE
RADIO
SVE ŠTO
SVIRA!



95,1

102,7

104,7

Posebna
pogodnost
za klijente sa
sjedištem na
području PG županije:
3 dnevna emitiranja
VEĆ za 480 kn

Marketing telefoni:
051/657-781, 657-747

radiorijeka.hrt.hr

kanal R

Tel: 051/ 353-666, 353-610, 353-630, Fax: 051/ 353-616
marketing@kanal-ri.hr

www.kanal-ri.hr

DVB T

MAX
tv

5
TV

S.net vip



Utorkom na kioscima

NACIONAL

NEOVISNI NEWS MAGAZIN

**DOZNAJTE
ŠTO SE DOISTA DOGAĐA
U HRVATSKOJ!**

www.nacional.hr

POSEBNA ZAHVALA:

PARTNER KONCERTA
THE BEST OF OPERA



Embassy of the Republic of Korea

POKROVITELJ
BALETNOG PROGRAMA FESTIVALA



POKROVITELJ PROGRAMA
OPERA IZVAN OPERE



POKROVITELJ SMJEŠTAJA SUMI JO



SPONZOR KONCERTA
TRIBUTE TO FRANK SINATRA



SLUŽBENO CVIJEĆE FESTIVALA



SLUŽBENI ZAŠTITAR FESTIVALA



RESTORANI I SLASTIČARNA FESTIVALA



ristorante spagho
pizzeria spaghetti



SPONZORI FESTIVALA



Telekom nove generacije

PARTNERI FESTIVALA



MEDIJSKI POKROVITELJ FESTIVALA



ART-KINO

POTPORA



Hrvatski
audiovizualni
centar
Croatian Audiovisual Centre



Kreativna
Europa
MEDIA

 **EUROPA CINEMAS**
MEDIA-PROGRAMME OF THE EUROPEAN UNION

ČLANSTVO

 **EUROPA CINEMAS**
MEDIA-PROGRAMME OF THE EUROPEAN UNION



PARTNERI



■ ULAZNICE

Blagajna HNK Ivana pl. Zajca – Verdijeva 5a,
tel. 051/337 – 114; blagajna@hnk-zajc.hr

Radno vrijeme:

Od ponedjeljka do petka od 9 do 17 sati;
subotom od 9 do 13 sati i sat vremena prije
početka programa na lokaciji/lokacijama

Online prodaja ulaznica: www.ulaznice.hr

INFO: Služba Prodaje HNK Ivana pl. Zajca,
tel.051/355-917; 355-924
prodaja@hnk-zajc.hr

■ POGODNOSTI

- **25%** popusta za "HNK paket", 6 i više ulaznica
- **20%** popusta za kazališne pretplatnike i
vlasnike kazališne kartice sezona 2015/2016
- Za programe u suradnji s Festivalom Opatija odobravamo
10% popusta na grupni dolazak
- **25%** popusta za "Lutkarski paketić", 8 i više ulaznica
(predstave GKL Rijeka)

Blagajna Art – kino,
Krešimirova 2, tel. 051/323-261;
ulaznice@atr-kino.org

Radno vrijeme: jedan sat prije početka programa
www.art-kino.org

ORGANIZATORI:

HNK IVANA PL. ZAJCA RIJEKA



GRAD RIJEKA



TURISTIČKA ZAJEDNICA
GRADA RIJEKE



Kvarner

RIJEKA

PRIMORSKO-GORANSKA
ŽUPANIJA



U SURADNJI S:

ART-KINO



HRVATSKI MUZEJ TURIZMA



MUZEJ MODERNE I
SUVREMENE UMJETNOSTI RIJEKA



PRIRODOSLOVNI MUZEJ RIJEKA



MUZEJ GRADA RIJEKE



MUZEJ GRADA RIJEKE

GRADSKO KAZALIŠTE LUTAKA RIJEKA



POMORSKI I POVIJESNI MUZEJ
HRVATSKOG PRIMORJA RIJEKA




FESTIVAL OPATIJA

FestivalOpatija.hr
Info tel. +385.51.271.377



Umjetnički voditelj HNK Ivana pl. Zajca u sklopu festivala Riječkih ljetnih noći: Marin Blažević
Organizacijski odbor Riječkih ljetnih noći:
Marin Blažević, Slaven Tolj, Magdalena Lupi Alvir, Slobodanka Mišković, Ervin Dubrović,
Željka Modrić Surina, Tea Perinčić, Katarina Mažuran Jurešić

Izdavač: HNK Ivana pl. Zajca
Za izdavača: Marin Blažević
Urednice: Milena Jerneić, Andrea Labik
Oblikovanje: Zdravko Benzia
Tisak Intergrafika Zagreb
Rijeka, 2016.



MEĐUNARODNO NATJECANJE
MLADIH OPERNIH PJEVAČA
„ZINKA KUNC MILANOV“



Sumi Jo

THE BEST



Lucio Gallo

OF OPERA